

IN THE CLAIMS:

Please amend claims as follows:

1. (original) Mechanical part comprising a body (2) intended to receive at least one seal lining (3, 40) in plastic material, characterized in that the body (2) comprises at least one detachable member (10, 42) defining, at least in part, an impression (11, 44) for over-moulding lining (3,40) in plastic material.

2. (original) Mechanical part according to claim 1, characterized in that impression (11,44) is intended to mould a functional sealing surface for lining (3, 40).

3. (original) Mechanical part according to claim 2, characterized in that the impression (11, 44) is intended to mould a dynamic sealing surface for lining (3, 40).

4. (currently amended) Mechanical part according to ~~any of claims 1 to 3~~ claim 1 characterized in that the detachable member (10, 42) is joined to body (2) by at least one scored zone of lesser resistance (15, 43).

5. (currently amended) Mechanical part according to ~~any of claims 1 to 3~~ claim 1, characterized in that the detachable member (10, 42) is added to body (2).

6. (currently amended) Mechanical part according to ~~any of claims 1 to 5~~ claim 1, characterized in that the body (2) has a cavity (4) intended for the over-moulding of lining (3) inside the body and in that the detachable member (10) is arranged in relation to this cavity.

7. (original) Mechanical part according to claim 6, characterized in that the detachable member (10) is arranged, at least in part, inside cavity (4).

8. (currently amended) Mechanical part according to ~~any of claims 1 to 5~~ claim 1, characterized in that the body (2) has a peripheral groove (41) intended for the over-moulding of lining (40) around body (2) and in that the detachable member (42) is arranged or adapted in relation to this groove (41).

9. (currently amended) Mechanical part according to ~~any of claims 1 to 8~~ claim 1, characterized in that the detachable member (10, 42) comprises at least two parts joined to one another via a zone (16, 43<sub>2</sub>) of lesser resistance.

10. (currently amended) Mechanical part according to ~~any of claims 1 to 9~~ claim 1, characterized in that the body (2) has at least one channel (30, 47) for the injection of plastic material forming the lining (3, 40).

11. (currently amended) Mechanical part according to ~~any of claims 1 to 10~~ claim 1, characterized in that is ~~[[is]]~~ made in plastic material.

12. (currently amended) Mechanical part according to ~~any of claims 1 to 11~~ claim 1, characterized in that the body (2) and detachable member (10, 42) form a single-piece assembly.

13. (original) Method for manufacturing a mechanical part comprising a body (2) fitted with at least one seal lining (3, 40) in plastic material characterized in that it comprises the following steps:

- making the body (2) of the part so that it comprises at least one detachable member (10, 42) defining, at least in part, an impression (11, 44) for over-moulding lining (3),
- placing body (2) as central core in a mould (25, 45),
- closing the mould,
- injecting plastic material to mould lining (3, 40) onto the body,
- opening the mould,
- releasing from the mould the mechanical part comprising the body (2) and its lining (3, 40),
- detaching the detachable member (10, 42) from the body.

14. (original) Manufacturing method according to claim 13, characterized in that it consists of ensuring the moulding of a functional sealing surface of lining (3, 40) by means of impression (11, 44) defined by the detachable member.

15. (original) Manufacturing method according to claim 14, characterized in that it consists of ensuring the moulding of a dynamic sealing surface of lining (3, 40) by means of impression (11, 44).

16. (currently amended) Manufacturing method according to ~~any of claims 13 to 15~~ claim 13, characterized in that it consists of making body (2) and detachable member (10, 32) such that the detachable member is joined to body (2) by at least one zone of lesser resistance (15, 43<sub>1</sub>) and of detaching the detachable member (10, 42) by breaking this zone of lesser resistance.

17. (currently amended) Manufacturing method according to ~~any of claims 13 to 15~~ claim 13, characterized in that it consists of adding the detachable member (10, 42) to body (2) before said body (20) is placed in mould (25, 45).

18. (currently amended) Manufacturing method according to ~~any of claims 13 to 17~~ claim 13, characterized in that it consists of:

- making a cavity (4), in body (2) of the part, to over-mould lining (3),
- arranging or adapting the detachable member (10) in relation to this cavity,
- over-moulding lining (3) inside this cavity.

19. (currently amended) Manufacturing method according to ~~any of claims 13 to 17~~ claim 13, characterized in that it consists of:

- making a groove (41) on the periphery of body(2) to over-mould lining (3),
- arranging or adapting detachable member (42) in relation to this groove,
- and over-moulding the lining around body (2).

20. (currently amended) Manufacturing method according to ~~any of claims 13 to 19~~ claim 13, characterized in that it consists of making at least one injection channel (30, 47) in the body of the part.

21. (currently amended) Manufacturing method according to ~~any of claims 13 to 20~~ claim 13, characterized in that it consists of dividing the detachable member (10, 42) into at least two parts joined by at least one zone of lesser resistance (16, 43<sub>2</sub>).

22. (currently amended) Manufacturing method according to ~~an of claims 13 to 21~~ claim 13, characterized in that it consists of making body (2° of the part in injected plastic material).

23. (currently amended) Manufacturing method according to ~~any of claims 13 to 18~~ claim 13, characterized in that it consists of making lining (3, 40) in elastomer.

24. (currently amended) Mechanical part obtained with the manufacturing method according to ~~any of claims 13 to 23~~ claim 13.

25. (original) Mechanical part according to claim 24, characterized in that it comprises at least one over-moulded lining (3, 40) in elastomer.